



## ★AVISO SOBRE IMPOSTO DE VEÍCULOS LEVES REFERENTE A 2018

### ◆ Cancelamento de registro de veículos leves de 2 e 4 rodas

A taxação do imposto do carro pequeno(kei) será cobrada em nome do proprietário do veículo em 1º de abril. Não haverá devolução proporcional para o sucateamento e alteração de nome do proprietário feitos após o dia de 02 de abril.

Trâmites para sucateamento de *baiku* e *kei* deverão ser feitos até meados de março.



### ◆ Valor de imposto de veículos leves

Valor correspondente a veículos novos (Veículos com emplacamento novo).

Veículos de 2018, imposto calculado de acordo com o peso e envelhecimento do veículo.

Será cobrado o emplacamento de veículos novos de acordo com a aquisição até março/2005.

CATEGORIA DO VEÍCULO	Ano		
	Licenciado a partir de Abr/2015	Licenciado a partir de Abr/2005 à Mar/2015	Licenciado até Mar/2005 (Peso/envelhecimento)
<b>3 RODAS</b>	¥3.900	¥3.100	¥4.600
<b>4 RODAS</b>	<b>USO PESSOAL</b>	¥10.800	¥12.900
	<b>USO COMERCIAL</b>	¥6.900	¥8.200
	<b>DE CARGA</b>	¥5.000	¥6.000
	<b>CARGA COMERCIAL</b>	¥3.800	¥4.500

### ◆ VERDE ESPECIAL

Veículos emplacados de abril de 2017 a março de 2018, será reduzido o valor do imposto de acordo com o resultado da avaliação do veículo em relação a preservação de meio ambiente, somente para veículos de 2018.

Informações: Prefeitura, *Shiminzei-ka, Houjin Shozei-kakari* ☎: 055-934-4734

## ★DIA 11/MARÇO(Domingo)HAVERÁ TREINAMENTO DE REFÚGIO DE MAREMOTO(*Tsunami*)

A partir de 11/Mar.(domingo), durante 10 dias, ocorre na província, o treinamento de contramedidas do maremoto no leste do Japão (*Tsunami Taisaku Suishin Junkan*). Simultaneamente nas prefeituras, no dia 11/Março se realizará o treinamento de refúgio de maremoto. O treinamento de prevenção a desastres em cada área no município tem como iniciativa, a organização voluntária.

No dia haverá aviso de transmissão de alto falante para todas as áreas.

**8:00** Aviso de treinamento de refúgio de maremoto(*Tsunami*).

**9:00** Som elétrico de sino -Aviso de terremoto (Treinamento)

**9:03** Sirene -Aviso: Alarme de grande maremoto (Treinamento)

**11:00** Aviso de final de treinamento (Somente alto falante).



Informações: *Kiki Kanri-ka* ☎ 055-934-4758

## ★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO

Data: 06/março(3ª) de 17:15 às 20:00h

Local: Departamento de Abastecimento de Água (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

Informações: *Suido Sabisu-ka, Ryokin-Kakari* ☎: 055-934-4853

## ★ A PISCINA DE ÁGUA AQUECIDA ESTARÁ FECHADA.

A piscina estará fechada nas datas abaixo, para troca de água e inspeção do estado de conservação.

Data: 28/fevereiro (4ª) à 14/março (4ª)

Informações: *Okunai onsuipuru* ☎ 055-932-2179

## ★O GINÁSIO ESPORTIVO MUNICIPAL(Shimin Taiiku kan) ESTARÁ FECHADO

Estará fechado por motivo de limpeza geral. (Para reservas, etc... o serviço de recepção estará funcionando de 8:30 até as 17:15h)

Data: 26 de março(2ª)

Informações: Ginásio Esportivo Municipal (Shimin Taiiku-kan) ☎ 055-922-7200

## ★AO DEFINIR A MUDANÇA NÃO SE ESQUECER DOS TRÂMITES!

As informações são registradas no livro de registros de habitantes, e os importantes dados são necessários para certidões de endereços entre outros.

Fazer o registro de transferência em até 14 dias após a mudança. Caso tenha um terceiro habitante, não se esquecer de preencher no formulário.



Tipo de mudança de endereço	O que é necessário	Prazo de notificação
Entrada (Ten-nyu) (De fora do município)	① Certificado de Saída(Tenshutsu Shomeisho), ②Carimbo Pessoal(Inkan),③Cartão de Residência (Zairyu Card)(Estrangeiros),④ Documento de identificação, ⑤ Cartão de Registro Básico de Residente(Jumin Kihon Daicho). Cartão My Number(Número pessoal), Cartão de aviso,	Dentro de 14 dias da mudança
Saída (Tenshutsu) (Para fora do município)	① Cartão Nacional de Seguro de Saúde(Kokumin Kenko Hoken)Carteira de estudante e certificado de aprovação, ② Carteira do Seguro Nacional de Saúde para Idosos(Kokumin Kenko Hoken Korei Jukyushasho), ③Assistência Médica para Idosos(Koki Koreisha Iryo Hoken),④Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação(Kaigo Hoken Hihokenshasho), ⑤Carimbo Pessoal(Inkan), ⑥Cartão de Residência(Zairyu Card) (Estrangeiro), ⑦Documento de identificação, ⑧Cartão de Registro Básico de Residente(Jumin Kihon Daicho),Cartão My Number(Número pessoal), Cartão de aviso	14 dias antes da data programada da mudança
Mudança (Tenkyo) (Dentro do município)	① Cartão Nacional de Seguro de Saúde(Kokumin KenkoHoken), ②Carteira do Seguro Nacional de Saúde para Idosos(Kokumin Kenko Hoken Korei Jukyushasho), ③Assistência Médica para Idosos(Koki Koreisha Iryo Hoken), ④Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação (Kaigo Hoken Hihokenshasho), ⑤Carimbo pessoal(Inkan) ⑥Cartão de Residência(Zairyu Card) (Estrangeiro) ⑦ Documento de identificação ⑧Cartão de Registro Básico de Residente(Jumin Kihon Daicho), Cartão My Number(Número pessoal), Cartão de aviso	Dentro de 14 dias da mudança
Inscrições e baixa do Seguro Nacional de Saúde (Kokumin Kenko Hoken) e aposentadoria (Kokumin Nenkin)etc.	① Certificado de Inscrição no Seguro Social de Saúde(Shakai Hoken) ou Certificado de retirada, ② Carimbo pessoal(Inkan), ③ Cartão Nacional de Seguro de Saúde(Kokumin Kenko Hoken), ④ Caderneta de Pensão Nacional(Kokumin Nenkin Techo), ⑤Cartão de Residência(Zairyu Card, somente estrangeiro).	O mais breve possível

✘Cartão Nacional de Seguro de Saúde(Kokumin Kenko Hoken), Carteira do Seguro Nacional de Saúde para Idosos (Kokumin Kenko Hoken Korei Jukyushasho), levar consigo a Caderneta de Pensão Nacional (Kokumin Nenkin Techo). Assistência Médica para Idosos(Koki Koreisha Iryo) levar a Carteira de Saúde (Hoken). As pessoas acima de 65 anos levar consigo o Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação(Kaigo Hoken Hihokenshasho).

### ■Favor colaborar na identificação

Para evitar que terceiros façam a notificação (Todoke-dê) sem autorização, Notificação de Mudança (Jumin Ido Todoke), Notificação do Registro de Família (Koseki Todokedê) Reconhecimento (Ninchi), Casamento (Kon-in), Divórcio(Rikon/Rien), adoção (Yoshi Engumi), solicitamos a colaboração de apresentação de **documento de identificação**.

Para um representante fazer a Notificação de Mudança (Jumin Ido Todoke-dê) é necessário uma

procuração.

**Documento de identificação:** Carteira de Habilitação, Passaporte, Cartão *My Number*(Número pessoal) ou Registro de identificação(com foto) emitido por órgão público.

※No caso da Notificação de Mudança (*Jumin Ido Todoke*) ou emissão de documentos, pode aceitar se trazer dois documentos abaixo como identificação.

O Cartão Nacional de Seguro de Saúde(*Kenko Hokensho*), Caderneta de Pensão Nacional(*Nenkin Techo*), Carteira de Trabalhador(*Shain-sho*), Carteira de Estudante(*Gakusei-sho*), Caderneta bancária(*Yochokin Tsucho*).

■Na solicitação de cada tipo de serviço, deixar preparado o seguinte conforme abaixo.

○**Koseki individual ou geral**

• Documento de identificação pessoal.

※Para solicitação, excluindo-se familiar, é necessário procuração.

○**Cópia do Atestado de residência(*Jumin-hyo*)**

• Documento de identificação pessoal com foto

※Para solicitação, excluindo com a mesma residência, é necessário procuração

○**Certificado de Registro de *Inkan* (*Inkan Toroku Shomeisho*)**

• *Inkan Toroku Shomeisho* ou Cartão *Shimin Card* registrado(*Inkan Toroku Sumi*)

As notificações relacionado a mudança de endereço, certidões de nascimento e óbito, será executada conforme a lei.

**Informações: *Shimin-ka* ☎055-934-4720**

### OUTROS TRÂMITES NECESSÁRIOS NO ATO DA MUDANÇA

◎**Acerto de contas de taxas de consumo de água**

Informar o número de cadastro através do aviso de cobrança ou endereço dentro de até 3 dias antes da mudança.

**Informações: Divisão de Contas de Água(*Suido Sabisu-ka*) ☎ 055-934-4853**

◎**Trâmites de serviços de energia elétrica**

Os trâmites de serviços de energia elétrica deverão ser feitas no *Tokyo Denryoku Kasutamasenta* <Para pessoas com contratos antes do plano de taxa de liberação livre.>

**Informação: *Tokyo Denryoku Numazu Kasutama-senta* ☎0120-995-901**

<Para as pessoas com novos contratos de energia>

**Informações: *Tokyo Denryoku Numazu Kasutama-senta* ☎ 0120-995-113**

※Também é possível fazer os trâmites na *Home Page do Tokyo Denryoku*

[http : //WWW. Tepco.co.jp/ep/private/moving/index-j.html](http://WWW.Tepco.co.jp/ep/private/moving/index-j.html)

◎**Para utilização do Toshi gás.**

É necessário a presença do solicitante ou representante para executar o serviço. Fazer a solicitação com antecedência.

**Informações: *Shizuoka Gasu Okyakusama Kontakuto-senta* ☎ 0570-020-161**

◎**Para correspondência chegar corretamente.**

Fazer a notificação de alteração de endereço na agência de correio correspondente ou na recepção do Correio Central. Após 1 ano da expedição, será devolvida para o remetente.

※Para maiores detalhes, procurar uma das agências mais próxima.

**Informações: *Numazu Yubinkyoku Kooru-senta* ☎ 055-924-8624**

◎**Ao fazer mudança de endereço de telefone**

Há necessidade de se fazer reserva para obra no local, informar o *NTT Nishi Nihon*

**Informações: *NTT Nishi Nihon* ☎ 116 (sem prefixo )**

**Celular e PHS Ligar no 0800-2000116**

**Para o sistema Flets HIKARI ☎ 0120-116-116**

◎**Tramites do gás propano**

Informar ao fornecedor o endereço, data e horário de início de utilização do serviço(Ou paralização).

## NESSA ÉPOCA DE MUDANÇAS, SERÁ APLICADO OS SERVIÇOS PARA CIDADÃOS

No feriado por ser menos congestionado que nos dias úteis, é possível fazer os trâmites com mais tranquilidade. Durante a semana, na dificuldade de fazer os trâmites, favor utilizar os serviços oferecidos.

**Data:** 25/Mar.(dom.) e 1º/Abr.(dom.)

**Horário:** 8:30 às 17:15h

**Local:** Prefeitura/Divisão de Registro Civil(*Shimin-ka*) 1º andar.

※Não haverá atendimento na recepção do escritório de Registro Civil (*Shimin Madoguchi*).

### SERVIÇOS

- |  |   |
|--|---|
| <p>① Transferências de endereço<br/>Saída(<i>Tenshutsu</i>)<br/>Entrada(<i>Ten-nyu</i>)<br/>Mudança(<i>Tenkyo</i>)</p> <p>② Recepção de registros<br/>Casamento(<i>Kon-in</i>)<br/>Divórcio(<i>Rikon</i>)<br/>Nascimento(<i>Shussho</i>)<br/>Óbito(<i>Shibo</i>) entre outros.</p> <p>③ Emissão de documentos<br/>Atestado de<br/>Residência(<i>Juminhyo</i>)<br/>Registro Familiar(<i>Koseki</i>)<br/>Certificado de Imposto<br/>(<i>Zei-shomeisho</i>), etc.</p> | <p>④ Registro de Carimbo(<i>Inkan Toroku</i>) e entrega de certificado de registro de carimbo (<i>Inkan Toroku Shomeisho</i>).</p> <p>⑤ <i>My Number</i> Emissão por reserva</p> <p>⑥ Recepção do Cartão de Aviso(<i>Tsuchi kado</i>)</p> <p>⑦ Emissão de Licença de veículos de situação especial (Temporária)</p> <p>⑧ Inscrições e baixa do Seguro Nacional de Saúde (<i>Kokumin Kenko Hoken</i>) e aposentadoria(<i>Kokumin Nenkin</i>)etc.</p> <p>⑨ Reemissão de Certificado do Seguro Nacional de Saúde(<i>Kokumin Kenko Hokensho</i>)</p> <p>⑩ Emissão de Passaporte(Exclui-se solicitações)</p> <p>※Não haverá serviço de atendimento na área</p> |
|--|---|

## SERVIÇO DE ATENDIMENTO PRÓXIMO A SUA RESIDÊNCIA

Pode-se utilizar os serviços dos 11 postos de atendimentos dentro do município para emissão de documentos e notificações.

**Horário:** 8:30 às 17:15h(Durante a semana)

	LOCAL	ENDEREÇO	TELEFONE
<p>① Transferências de endereço(<i>Jusho Ido</i>) - Saída(<i>Tenshutsu</i>) - Entrada(<i>Ten-nyu</i>) - Mudança(<i>Tenkyo</i>)</p> <p>② Recepção de registros - Casamento(<i>Kon-in</i>) - Divórcio(<i>Rikon</i>) - Nascimento(<i>Shussho</i>) - Óbito(<i>Shibo</i>) entre outros.</p> <p>③ Emissão de documentos - Atestado de Residência(<i>Juminhyo</i>) - Registro Familiar(<i>Koseki</i>), - Declaração de Imposto(<i>Zeishomei</i>), etc.</p> <p>④ Registro de carimbo pessoal (<i>Inkan Toroku</i>) e emissão de certificado de registro de carimbo pessoal (<i>Inkan Toroku Shomeisho</i>).</p> <p>⑤ Inscrições e baixa do Seguro Nacional de Saúde (<i>Kokumin Kenko Hoken</i>) e aposentadoria(<i>Kokumin Nenkin</i>)etc.</p> <p>⑥ Reemissão de Certificado do Seguro Nacional de Saúde (<i>Kokumin Kenko Hokensho</i>).</p> <p>⑦ Solicitação de subsídio funerário(<i>Sosai-hi</i>).</p> <p>⑧ Solicitação do Subsídio infantil(<i>Jido Teate</i>).</p>	<i>Ooka</i>	<i>Ooka 2357-1</i>	055-921-2085
	<i>Kanaoka</i>	<i>Ebara-cho 3-1</i>	055-921-2084
	<i>Katahama</i>	<i>Oozuwa 46-1</i>	055-962-2083
	<i>Ashitaka</i>	<i>Higashi Hara 358-1</i>	055-966-2490
	<i>Hara</i>	<i>Hara 1200-3</i>	055-966-1001
	<i>Ukishima</i>	<i>Hiranuma 375-1</i>	055-966-2009
	<i>Shizuura</i>	<i>Shishihama 34</i>	055-931-3004
	<i>Uchiura</i>	<i>Uchiura Mito 249-3</i>	055-943-2044
	<i>Nishiura</i>	<i>Nishiura Tachibo 22-1</i>	055-942-2002
	<i>Oohira</i>	<i>Oohira 2197-1</i>	055-934-3290
	<i>Heda</i>	<i>Heda 1294-3</i>	0558-94-3111

## EMISSÃO DE CERTIFICADOS NAS LOJAS DE CONVENIÊNCIA

**Emissão de certificados nas máquinas multi-cópia das lojas de conveniência. Para utilização do serviço é necessário o *My Number Card*.**

Tipo de Documento	Horário	Requisitos	Taxa
Atestado de Residência ( <i>Jumin-hyo</i> )	6:30 às 23:00 (Exclui-se final e início de ano)	Comprovante de endereço atual Não é possível constar o código do <i>jumin-hyo</i>	¥300
Certificado de Registro de <i>Inkan</i>		Somente pessoas com registro do <i>inkan</i>	¥300
<i>Koseki</i> Geral(individual)		<i>Honsekichi</i> • Pessoa originária de <i>Numazu</i> <i>Koseki</i> atual.	¥450

※Não é possível com a utilização do *Tsuchi kado*, *Jumin Kihon Daicho kado*, *Shimin kado*.

※Pessoas que na solicitação ou retirada do *My Number Card*, não requereram o certificado eletrônico(*Denshi Shomeisho*), não é possível a utilização(Não fizeram o sinal de *check*).

## SERVIÇOS FORA DO MUNICÍPIO

São 12 pontos na região(*Numazu-shi*, *Atami-shi*, *Mishima-shi*, *Ito-shi*, *Gotenba-shi*, *Susono-shi*, *Izu-shi*, *Izu no Kuni-shi*, *Kannami-cho*, *Shimizu-cho*, *Nagaizumi-cho* e *Oyama-cho*)

**Horário de atendimento:** 8:30 às 17:00h

### Serviços prestados:

- ① Cópia do Atestado de Residência (*Jumin-hyo*)
- ② Certificado de Registro de *Inkan*
- ③ *Koseki* Geral(individual)

Para retirada do *Jumin-hyo* e Certificado de Registro de *Inkan*, somente o próprio ou pessoa da mesma residência.

Para retirada do *Koseki* Geral(individual), pessoa que tenha registro de residência(*Juminhyo*) e *Koseki* em um dos 12 pontos da região. Para maiores detalhes, procurar o prefeitura ou repartição pública correspondente.

※Para emissão do Atestado de Residência (*Jumin-hyo*)(Sem descrição de domicílio), procurar no Registro de Residente Básico utilizando a rede de internet em todo país.

**Informações: Divisão de Registro Civil (*Shimin-ka*) ☎055-934-4720**

### ★NÃO HAVERÁ EXPEDIENTE NA BIBLIOTECA MUNICIPAL

Devido à organização especial, a biblioteca estará fechada no período abaixo:

• Biblioteca Municipal <b>Data:</b> 05/março(2ª) à 08/março (5ª)	• Biblioteca de Heda <b>Data:</b> 07/março(4ª)
---	---

※ Durante esse período, os livros para devolução deverão ser colocados na Caixa de Devolução (*Book Box*). Vídeos, CDs, DVDs e artigos de teatro infantil de papel (*Kamishibai*) não devem ser colocados na caixa de devolução e sim devolvidos pessoalmente a partir de 09/março (6ª)  
(A biblioteca de Heda dia 08/março(5ª))

**Informações: Shiritsu-toshokan, Kanri e Jigyo kakari: ☎055-952-1234**

**Heda-toshokan : ☎0558-94-4420**

### ★VAMOS PRESERVAR OS BONS MODOS DE FUMAR

Pela lei municipal, ruas, rios, praias, locais públicos dentro do município, locais de fumar tem as leis regulamentadas. Em especial nos arredores das estações de trem da JR de *Numazu* 「Fumar na ruas de áreas regulamentadas」, proibido fumar fora dos locais estabelecidos. Apesar de cerca de meio ano da aplicação das normas, como centro áreas regulamentada, várias atividades educacionais, patrulhas para melhoria das maneiras de fumantes e meio ambiente, se vê bitucas de cigarro jogados.

Com o objetivo de ter uma cidade limpa e confortável, continuamos as atividades e contamos com a compreensão e colaboração de todos.

**Informações: Gomi Taisaku Suishin-ka, Kikaku/Haikibutsu Taisaku Kakari ☎(055)934-4743**

★SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO E FINAL DE SEMANA, IMPOSTO MUNICIPAL (*Shizei*) e TAXA DE SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*)

Noturno: 22/março(5ª) de 17:15 às 20:00 h

Fim de semana: 25/ março(Domingo) de 9:00 às 15:00 h

Local: Prefeitura Municipal 2º andar, Imposto -*Nozei Kanri-ka*  
Prefeitura Municipal 1º andar, Seguro de saúde - *Kokumim Kenko Hoken-ka*

Informações: *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin-kakari* ☎ 055-934-4732

*Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno Gakari* ☎ 055-934-4727



★PAGAMENTO DE BENEFÍCIOS DE SUBSÍDIOS DA PREVIDÊNCIA SOCIAL

**Subsídio Familiar Especial para Sustento e Educação de Crianças (*Tokubetsu Jido Fuyo Teate*)**, Destinados a responsável de pessoa abaixo de 20 anos com deficiência mental de nível grave ou deficiência física acima do nível médio que tenham necessidade de assistência de cuidados de pais ou avós.

**Subsídio Especial para Crianças com Deficiência Física ou Mental (*Shogaiji Fukushi Teate*)**, Destinado a pessoas abaixo de 20 anos com deficiência grave e que vivam dentro da residência e tenham necessidade de assistência domiciliar de enfermeiros.

**Subsídio Especial para Deficientes (*Tokubetsu Shogaisha Teate*)**, Destinado a pessoas acima de 20 anos com deficiência grave e que vivam dentro da residência e tenham necessidade de assistência domiciliar de enfermeiros.

O recebimento do benefício será considerado a partir do mês seguinte do dia da aprovação(inclusive estrangeiros).

Por haver limite de rendimento, o beneficiário ou responsável em que o rendimento exceder o valor determinado, o pagamento será paralizado.

✂Para maiores detalhes sobre os subsídios, favor entrar em contato.

Informações: Divisão de Bem Estar Social para Pessoas c/ Limitação Física ou mental.

(*Shogai Fukushi-ka, Kyufu kakari*) ☎ Tel: 055-934-4829 Fax: 055-934-2631



★CUIDADOS COM AS POLUIÇÃO ATMOSFÉRICA DE MICROPARTÍCULAS PM2.5

❖ O que é a Micropartícula PM2.5?

É uma partícula tão pequena que flutua na atmosfera com menos de 2.5 micrômetros, que tem facilidade de chegar até o fundo do pulmão. ✂ 1 micrômetro corresponde a 1 milésimo do milímetro

❖ Quais são os devidos cuidados ao anunciar o alerta de Poluição?

Será comunicado pela província por transmissão de rádio, são necessários tomar cuidados, pessoas com doenças, sistema respiratório, sistema cardiovascular, crianças, idosos, etc

A seguir, algumas medidas

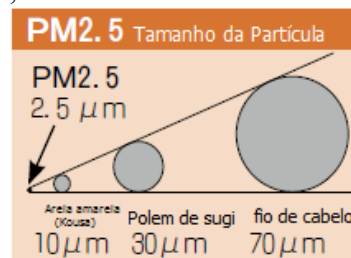
- Limitar saídas desnecessárias,
- Evitar atividade ao ar livre
- Utilizar como medida, máscaras próprias para vírus e partículas minúsculas

❖ Sistema de regras dentro da província

Dentro da província há 35 pontos durante 24 horas em atividade

Home Page da província 「*Shizuoka-ken taiki Osen Joji kanshi*」 (Monitoramento constante de poluição de ar) informações de observações pública

Informações: *Kankyo Seisaku-ka* ☎ (055)934-4740



★JALERT TREINAMENTO DO SISTEMA DE TRANSMISSÃO DE INFORMAÇÕES

Treinamento simultâneo em todo país do Sistema JALERT

Este sistema, no momento de terremoto, ataque armado com satélite artificial e transmissão de rádio e início automático, será transmitido instantaneamente a toda população.

Data/Horário: 14/março(4ª) às 11:00h

Tema 「Este é o JALERT」 Repetição por três vezes

Informações: (*Kiki kanri-ka*)(*Bosai Jishin kakari*)055-934-4803